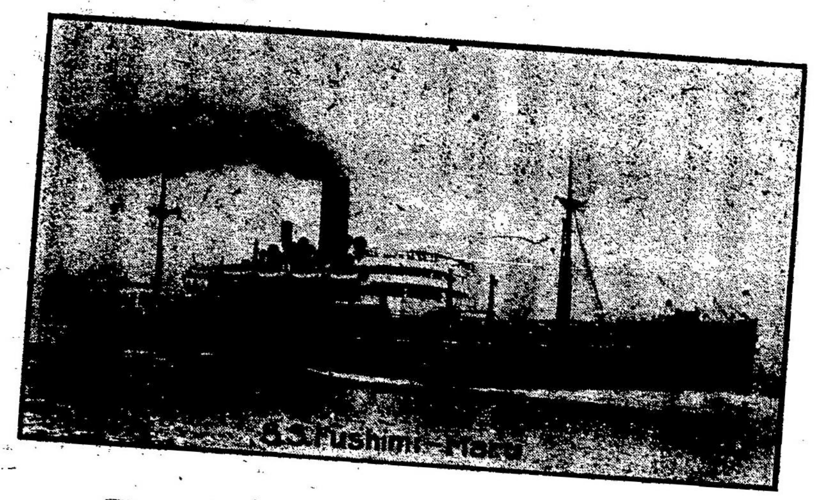
請搭新船回國

啓者本公司特派新式堅固大輪船多艘接載搭客貨物前往香港順經日本等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼況兼船上床位寬暢裝飾華麗膳食茶水隨時供足幷設有女艙厠所布置妥當幷大加改良特請華人傳話及司厨照料一切此等新船比往日之舊船較大者故水脚則有分別茲列如下

伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來回紙一年期四百三十七元五毛二等位壹百二十五元來回紙另議大艙客位五十元因幡丸阿波丸頭等位壹百五十元來回帋弍百六十二元二等位八十五元大艙客位五十元如有梓里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙便可


S.S. Fushimi Maru

▲民國七年由域埠開行新船期

伏見丸 一月十七日　香取丸 二月廿七　熱田丸 四月初一日　賀茂丸 四月廿七日

鹿島丸 二月七日　諏訪丸 三月廿七日　伏見丸 四月廿四日　鹿島丸 五月初八日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

Nippon Yusen Kaisha S.S. Co.

各埠代理人

城多利 致公總堂　英昌隆　李昌進

二埠 致公堂

溫古化 致公堂　同安棧 李礽　利源號 李世璋

舍路 廣德號 陳文宗　萬福同 鄺耀　安昌隆 陳杞

(注意) ◎ (注意)

廣東快車公司廣告

CANTON EXPRESS CO.
434 Columbia Street
Phone Sey. 4099 Vancouver B.C.

啓者本公司特購備新式自由車二架專接儎唐番貨物來往運送異常快捷週致妥當包無失漏之虞倘蒙 客商光顧額外歡迎或由喊線通到定當隨時應命决無延悞預此佈告伏冀垂青

▲電話〔詩磨〕肆〇九九

哥林比亞街門牌四三四

雲高華埠廣東快車公司主人謹啓

香港順利滙兌局

通信處

香港順利滙兌局 SOON LEE 310 DES VEOUX ROAD C. HONG KONG CHINA

雲高華金利源 林紹德 GIM LEE YUEN CO 77 PENDER STREET E. VANCOUVER, B.C.

域多利永利源 WING LEE YUEN CO. 543 FISGUARD STREET VICTORIA, B.C.

特別廣告

我國僑胞。而工商。匯銀回唐。[illegible]

◎本號常有大小金錢使換
◎按匯多時候每日 由上午八點至下午五點
◎星日匯兌特便

香港順利滙兌局 雲高華代理人林德紹 域多利代理人永利源

金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲▲▲〔注意〕同胞請看

本號專辦唐山上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢縐時欵男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹磁器紅索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲舖在片打街門牌七十七號（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

鈞石隆廣告

QUON SACKE LUNG
Watchmaker and Jeweller

廿世紀中　商戰蓬蓬　機能手藝　各臻化工
推求銷用　修飾是崇　本店鑒此　自憤爲雄
市滑崙國　業滿師從　精究藝術　信堪折衷
中西首飾　金銀寶珙　留聲機器　大小鏢鐘
精明眼鏡　手電燈筒　唐番衣服　舊洗新縫
男女玩物　欵欵宗宗　修整配裝　與別不同
無論童叟　交易平公　諸君惠顧　來鈞石隆

▲舖在域多利埠皇家大街一千六百二十一号
1621 Government Street Victoria B.C.

綸昌號

(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street. E.
Vancouver, B.C.

本店自創斯業　至今廿有餘年
久蒙梓里光顧　自知惠我如天
今又加聘縫師　趨時西裝彙全
各色羊毛線仔　擀結內衫外褄
樹膠鞋與襪帽　貨品俱是華妍
函取來自外埠　依期妥附週旋

雲高華埠扁打東街綸昌號啓

商發公司

SEUNG FAT CO.
243 Georgia Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做土產瓜菜子兼辦各洲時菓食品發行並有中西雜貨麥谷馬糧各樣發售貨真價實兼接理外埠各號委辦買賣菓子菜蔬妥當無悞並接省港香邑各處金銀書信滙兌諸君光顧格外歡迎

▲本舖地方高大可有(出貨與人整貨)兼有升降機上落貨利便

又置有頭等自由車(大)架能裝兩噸半(細)架能裝一噸貨

▲運送貨物快捷妥當倘蒙光顧格外克己

舖在雲高華埠佐治街東門牌弍百四十三號　▲喊線▼(詩磨)叁〇〇七

司理 劉昶初披露

仁和公司

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨葯材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到牛草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接迎

咸水埠陳穩宗 松宗 陳孔耀 江耀啓

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在于三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙譴書紙銀賬立約數契各項等到來做均可遇到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE
Williams Building 413 Granville St. Sey. 5949
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨　弟陳江同啓寓仁和公司

樂瓊林酒樓

LOCK KING LAM
23½ Pender St. East　Phone Sey 1936

本樓新遷　片打街東
廿三号半　是我樓中
不惜資本　特別擴充
裝修華麗　氣象豪雄
茶点菜式　與別不同
四時餚饌　烹飪尤工
無論蒸炒　眞料從豐
侍女招待　禮必稱隆
一九三六　矢吆喊筒
諸君惠顧　感佩無窮

▲▲本報新辦到中西文件活版花邊

明鏡臺

MING KAN TOI
½ Canton Street
Vancouver B.C.

加拿大屬 雲高華埠

星判吉凶　能參鬼谷

天地人盆　逐月批評廿元　大批八字三元　兼批星盆三元
飛星劃度　四季批評八元　大批八字二元　中批八字一元
星盆八字　逐年批評四元　小批八字中元

另有正卑胆發售每両價銀一元每磅十元　發行另議　諸君來信請照上唐西字　悮貨由司呵地去亦得

命評貴賤　敢竝神峯

弟徐錫崙披露

城多利 利同昌廣告

Lee Hong Chong Co
Phone 3253　P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B.C.

啓者本店開設城多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)

民國五年十一月　日

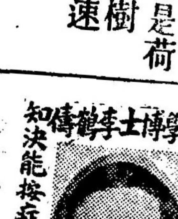
利同昌司理馬道政　馬呈瑞披露

通信處

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔內外方脉寓域多利埠廣信泰

醫學博士李鶴儔



本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後[illegible]